

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/01
Reading Passage (Core)

General comments

Los candidatos han demostrado una gran preparación sobre el tipo de examen que estaban realizando. Debemos destacar de nuevo, como en convocatorias anteriores, que se ha dado el caso de algunos candidatos que han demostrado la capacidad de poder haber realizado con éxito el examen 'extended'.

En cuanto a la presentación del examen, debemos asimismo destacar el mejor cuidado de la escritura de las respuestas y un mayor esmero en cuanto a la corrección en cuanto a separación de oraciones y signos de puntuación. Como área en la que los candidatos deben esforzarse más hay que señalar la acentuación de las palabras.

En su inmensa mayoría, los candidatos respondieron satisfactoriamente tanto la **Pregunta 1** como la **Pregunta 2**. En el caso de la **Pregunta 1** algunos candidatos se limitaron a copiar frases del texto para responder alguna pregunta, con lo que no pudieron demostrar su capacidad de manipulación del lenguaje, objetivo que se persigue en este examen. Por otro lado, se ha podido observar un alto grado de análisis del lenguaje literario empleado por el autor del texto.

Comments on specific questions

Pregunta 1

- (a) Los candidatos han respondido esta pregunta de una forma muy satisfactoria al analizar el texto como herramienta para despertar el interés del lector, ya sea por las expresiones 'enigmática' o 'hay cosas que sólo se pueden ver entre tinieblas' para crear un ambiente de misterio, magia e interesantes secretos, o incluso por el uso del diálogo en esta parte del texto y de frases como '¿Ahora? ¿A las cinco de la mañana?'
- (b) Algunos candidatos se limitaron a escoger las expresiones del texto que describían el ambiente sin profundizar en el ambiente que crean por lo que no pudieron obtener el máximo de puntuación.
- (c) Se buscaba que los candidatos hicieran una comparación entre el estado actual del edificio, probablemente casi en ruinas, desatendido, y lo que probablemente fue en su mejor época, un gran edificio, palacete que con el paso del tiempo se ha deteriorado.
- (d) Los candidatos han respondido esta pregunta muy satisfactoriamente. Han escrito un análisis del personaje recopilando las descripciones que ofrece el texto del mismo.
- (e) Ha habido un alto grado de respuestas satisfactorias. Sin embargo, algunos candidatos se olvidaron de responder a la segunda parte de la pregunta, es decir la impresión que el lugar causó a Daniel.
- (f) En esta pregunta los candidatos en general no entendieron el juego que el autor crea con la expresión 'cofradía secreta de alquimistas conspirando a espaldas del mundo', o bien indicaban cómo se sentía Daniel. Otros sin embargo, hicieron una gran comparación al relacionar la palabra alquimistas con la importancia que tenían estas personas en la Edad Media.
- (g) Para obtener tres puntos se esperaba que los candidatos indicasen que el propósito del Cementerio de los Libros Olvidados es guardar libros que se destruirían o desaparecerían cuando se cierran bibliotecas para que de esta forma puedan volver a ser descubiertos por otros lectores.
- (h) Se esperaba que los candidatos indicaran que Daniel debía desde ese día cuidar el libro que escogiera. Además, esa sería una tarea para toda su vida.

- (i) En general, los candidatos ofrecieron respuestas muy satisfactorias basándose en el texto. Sin embargo respuestas que se limitaban a decir que era una 'vida limitada' sin dar más explicación no pudieron obtener los tres puntos de esta pregunta.

Pregunta 2

La tarea requería que los candidatos escribieran una carta como si fueran Daniel expresando cómo se sentían tras los hechos acontecidos en aquella madrugada. Un análisis profundo indicaba la importancia de lo que todo esto significaría para un chico de 11 años. En general los candidatos se identificaron fácilmente con Daniel y lograron establecer claramente su punto de vista, sin copiar extractos del texto.

Conclusión

En general los resultados de esta convocatoria han sido satisfactorios. Debemos insistir en que los candidatos se aseguren de que responden todas y cada una de las preguntas del texto, así como las partes en que se pueda dividir cada una, de esta manera se cerciorarán de que podrán obtener las máximas puntuaciones establecidas. Es una lástima que por falta de atención algún candidato deje de obtener la puntuación de alguna pregunta. Por último, hemos de insistir en que los centros continúen desarrollando en los candidatos las destrezas de escritura en aras de una expresión correcta.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/02

Reading Passages (Extended)

General comments

A rasgos generales, la primera pregunta ha logrado su objetivo y se ha desarrollado adecuadamente, explorando los tres aspectos con claridad. Los estudiantes hicieron el papel del taxista, exponiendo comentarios que estaban llenos de humor, ironía y emociones personales. Las respuestas se han concentrado en los requisitos de la pregunta y no se ha presentado ninguna dificultad en el proceso.

La segunda pregunta tuvo resultados bastante buenos, seleccionando palabras y frases que describen el sentimiento de desolación de Campos de Níjar, figurando comentarios originales. Los centros escolares se han familiarizado con los requisitos de los criterios de evaluación de esta pregunta y los estudiantes han obtenido mejores resultados que años anteriores.

La tercera pregunta fue la que presentó más dificultades. El estudiante parece encontrar dificultad en resumir ambos artículos bajo un encabezamiento común. Es una pena que se aporten opiniones y experiencias personales, ignorando lo que el ensayo requiere. La respuesta a esta pregunta corre el riesgo de ser un tanto generalizada y superficial sin ejemplos específicos. No obstante ha habido excepciones, y se han corregido escritos excelentes que presentaban análisis, deducciones y síntesis adecuadas, sobre ambos textos, siguiendo los criterios de evaluación.

Una vez más, se hace hincapié en lo importante que es planificar previamente las preguntas, enfocando siempre el enunciado y extrayendo en el proceso, la información requerida. La intención de este ejercicio de lectura, estriba en la comprensión de los artículos que aparecen en la hoja de examen, evitando desarrollar el enunciado de la pregunta sin considerar en el proceso, el contenido de ambos artículos.

En su mayoría los exámenes estaban bien presentados y se podían leer claramente. Se recuerda que las hojas, utilizadas para contestar a las preguntas, deben ir bien unidas, tal como se menciona en la primera hoja del cuadernillo de preguntas.

No se debe escribir las respuestas en el mencionado cuadernillo de preguntas.

Comments on specific questions

Primera Parte

Pregunta 1

El texto A tiene unos 23 puntos esenciales, que se refieren a la pregunta sobre la reacción del taxista ante los comentarios hechos en su coche por los dos pasajeros. En cuanto a la nota Contenido, cualquier respuesta que incluyera un mínimo de trece de esos puntos conseguiría la máxima puntuación. Se requiere desarrollar un argumento convincente relacionado con los tres aspectos de la pregunta: el turismo, la educación y la infraestructura del área de Campos de Níjar. Entre otras razones se expusieron aspectos tales como lo pintoresco de la región, lo que esta zona ofrece comparada con otras regiones españolas, las oportunidades de comprar propiedades a buen precio, la ilusión de los almerienses en los años cincuenta respecto a la llegada del turismo, la simpatía y generosidad de sus habitantes, el clima como factor positivo y negativo, el mal estado de las carreteras así como de las poblaciones, la falta de ayuda en el sistema educativo de la época, las consecuencias de la Guerra Civil Española etc.

En general, no hubo problemas con la comprensión del texto, tal como se vio claramente en las respuestas escritas, bien estructuradas y sintetizadas. Los estudiantes que estaban preparados para esta prueba, supieron seleccionar y analizar los puntos convenientes, con buenos resultados.

La redacción de la pregunta debía presentar un vocabulario adecuado, que ayudara a desarrollar un argumento de una forma clara y efectiva, incluyendo tantos puntos del pasaje como fuera posible.

Pregunta 2

La respuesta a la pregunta sobre cómo se describe el sentimiento de desolación de Campos de Níjar, a través del lenguaje, tuvo en su mayoría una selección amplia de vocablos y frases que estuvieron justificados adecuadamente. Entre otros, se seleccionó: 'la tierra parece calcinada', 'la calina embruma los campos', 'berruecos', 'zanja', 'las casas se baten en ruina', 'suelo pedregoso', 'molino de viento abandonado', 'relejes', 'baches' etc. La selección de estas frases o palabras debe justificarse de una forma convincente. Se han dado casos de estudiantes que dieron explicaciones poco relevantes o simplemente se justificaron diciendo 'y esto nos dice que hay desolación'. Llamaron la atención escritos que han aludido (de una manera despectiva) a la frase 'una chica cubierta como una mora se asoma a ver', sin incidir en la posible explicación relacionada con el calor, las costumbres o simplemente curiosidad por parte de la chica. Se utilizaron palabras como: nubes, huertos, hongos... entre otras, que no consiguieron puntuación por no ser relevantes a la pregunta.

Se ha alcanzado la máxima puntuación cuando se han seleccionado siete palabras/frases del párrafo en cuestión, con explicaciones que resultaran contundentes.

Se recuerda que cualquier selección de palabras o frases sin comentario, o comentario sin selección del término adecuado, no produce buenos resultados. No se busca ni un comentario estilístico, ni un comentario de texto en general.

Claramente hemos visto que un buen número de respuestas obtuvieron resultados buenos, ya que el texto en cuestión era sumamente descriptivo y brindaba muchas posibilidades.

Segunda Parte

Pregunta 3

Esta sección del examen, requería que el estudiante escribiera un resumen, comparando textos A y B, sobre si el turismo convierte los desiertos en paraísos o los paraísos en desiertos.

Los mejores escritos han abarcado lo que la pregunta requería y los ensayos han presentado un resumen conciso, claro y bien enfocado, demostrando capacidad crítica para contra-argumentar lo expuesto en los dos textos. Se ha obtenido la máxima puntuación (Contenido) cuando se han expuesto quince de los veintinueve puntos, que formaban el contenido de la pregunta. Entre otras razones se expusieron algunas como que el turismo mejora la región, las casas, la infraestructura, ofrece oportunidades y trabajos, trae riqueza al área, pero también por contra, puede afectar a las tradiciones de la comunidad y destruir parajes naturales, provocar gastos excesivos y acabar con los recursos naturales, etc.

El propósito de este resumen comparativo falló en ocasiones y se interpretó el enunciado de la pregunta equívocamente; se creía, que el pueblo del primer pasaje se encontraba en esa situación tan calamitosa debido al turismo, en lugar de visualizar las mejoras de la región gracias a la posibilidad de tener turismo. Por otra parte se hicieron redacciones personales basadas en el medio ambiente.

Observaciones generales

Los principales errores ortográficos, han sido al mismo tiempo, la falta de tildes y el mal uso de éstas; la utilización en algunas palabras, de 's' en lugar de 'z' o 'c' y viceversa. En otras ocasiones, se observa la omisión de la letra 'h' en palabras que la requieren, ejemplo, en el verbo haber, en el auxiliar del pretérito perfecto. La influencia de la lengua inglesa hace que se utilice ocasionalmente vocablos erróneos, 'realicé', 'terrorificaza', 'desacordé', entre otros.

Se recomienda que los centros lean el Mark Scheme de esta convocatoria y observen cómo se estructuran los dos pasajes según su contenido, teniendo siempre en cuenta el enunciado de la pregunta.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/03

Directed Writing and Composition

General comments

El examen incluye dos pruebas consistentes en la realización de dos redacciones: una, la primera, de '*escritura dirigida*' y una segunda en la que el alumno puede elegir entre seis preguntas diferentes: dos de escritura argumentativa, dos descriptiva y dos narrativa.

La lengua materna de todos los candidatos es el español, habiendo también un muy pequeño e insignificante porcentaje de candidatos cuya primera lengua no es español. Todas las preguntas han sido claras y muy bien planteadas, sin prestarse a la menor ambigüedad, de modo que los candidatos no han tenido ninguna dificultad de comprensión. El nivel de la casi totalidad de los exámenes puede calificarse de medio-alto, salvo algunas excepciones, muy pocas en realidad, que, desde los criterios fijados, no han alcanzado el nivel requerido, algunos por confusión o precipitación.

La expresión, en prácticamente todos los casos, ha sido correcta, fluida y, en algunos, brillante. En lo que se refiere a construcción sintáctica apenas se encuentran distorsiones, como corresponde a alumnos hispano parlantes. La corrección ortográfica sí que es un tema más serio. Hay muchos candidatos que ignoran o no colocan adecuadamente las tildes y que cometen faltas verdaderamente graves como pueden ser escribir el verbo 'ir' con 'h', o el verbo 'haber' sin 'h' y con 'v'... No hay un solo ejercicio que no presente alguna incorrección ortográfica por pequeña que sea.

Con respecto al estilo, lengua y gramática cabe mencionar que es bastante aceptable. En algunos casos observamos un estilo sofisticado y un vocabulario bastante ambicioso, sobre todo si tenemos en cuenta la edad de los estudiantes. En general, el vocabulario es apropiado y aunque las oraciones son bastante variadas, no son muy complejas; también encontramos algún que otro error que se repite constantemente. Con frecuencia observamos un uso limitado de conectores (siendo la mayoría, *pero, también, además...*) en la redacción, lo que hace que la lengua no sea tan fluida y a veces pueda resultar un tanto abrupta. Por lo que a la puntuación se refiere, en ocasiones es un tanto irregular tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos. Los errores más comunes son los siguientes:

- Ortografía: confusión entre b, v/g, j / c, s, z / y, ll / posición de h.
- Acentuación.
- Concordancia de género y número.
- Signos de exclamación e interrogación.
- Uso incorrecto del modo subjuntivo (en la mayoría de casos se utiliza el presente cuando se está hablando del pasado).
- Formas y tiempos verbales (se intercalan verbos en presente, pasado y futuro aunque no de forma efectiva; el lector puede llegar a perder el hilo de la redacción).

Comments on specific questions

Sección 1 – Escritura dirigida

Pregunta 1

En este primer apartado encontramos que los candidatos, en general, resuelven bien el trabajo demandado ya que tienen un guión al que atenerse, y no encuentran mayores dificultades.

Lamentablemente, un pequeño porcentaje de candidatos han optado por escribir una carta pero sin tener demasiado en cuenta el artículo, lo han hecho con un tono más personal e ideas de su propia experiencia con el fondo del riesgo y peligro que hay alrededor de las piscinas privadas en verano.

Por lo general podemos decir que las cartas son bastante aceptables y algunas de ellas poseen un buen grado de argumentación y de persuasión con un excelente sentido de la audiencia que logra persuadir. Sólo un pequeño número de candidatos se olvidó que lo más importante era contratar a un socorro. Los mejores candidatos han sabido extraer del texto información relevante y utilizarla para persuadir al lector de la necesidad de contratar a un socorrista.

Sección 2 – Redacción

Apartado que presenta un mayor grado de exigencia, aunque los candidatos pueden elegir entre tres opciones. El nivel general es bueno, pocos ejercicios excelentes o con la máxima puntuación; algunos con un nivel bastante pobre, y en general el resto resuelto con mayor o menor fortuna.

En esta ocasión ha aparecido un elemento nuevo. En algún centro y en un porcentaje muy alto, los candidatos han optado por elegir una misma pregunta; en uno de estos centros en concreto, con un porcentaje altísimo (más del 90%), bastantes candidatos han optado por elegir la respuesta argumentativa, cuando se veía claramente al corregir los trabajos que hubieran podido ser mejores optando por narración o descripción. En algún otro colegio una gran mayoría ha optado por las preguntas argumentativas. Por ello se piensa que se les ha orientado a la resolución de un tipo de ejercicio escrito, sin procurar ver en cada uno de ellos las habilidades adecuadas y óptimas para poder alcanzar mejores resultados si hubieran elegido otra opción.

En esta sección el trabajo argumentativo, descriptivo y narrativo es aceptable, aunque se observan algunos errores de estilo y precisión, y en ocasiones los candidatos no distinguen entre las técnicas descriptiva y narrativa. Como siempre, las secciones narrativas y argumentativas son las más populares, quedando en segundo plano las preguntas descriptivas. La pregunta más popular, con diferencia, entre los candidatos ha sido la **4(b)** (perdido en los almacenes).

Pregunta 2 – Escritura argumentativa

(a) El campo o la ciudad

En general, los candidatos han respondido bien a la pregunta, aunque se han incluido algunos puntos irrelevantes. La mayoría ha hecho comentarios a favor de la ciudad y pocos han sido favorables de la idea de vivir en el campo. Las ventajas siempre han sido superiores en la ciudad. En general, ha habido un buen balance y los candidatos han salido airoso en la pregunta.

(b) La moda y los jóvenes

No cabe duda de que los jóvenes saben y conocen la moda actual. De las dos preguntas argumentativas ésta ha sido la que más candidatos han elegido. Han sabido afrontar la pregunta desde un punto de vista objetivo utilizando argumentos más que razonables para poder explicar cómo la moda afecta a los jóvenes. En general, han presentado aspectos sólidos de argumentación para apoyar sus propios puntos de vista personales.

Pregunta 3 – Escritura descriptiva

(a) Visita a un parque temático

En ocasiones observamos bastante confusión entre la técnica descriptiva y la narrativa. Las introducciones son muy largas y se dedica poco tiempo a la descripción del lugar, situaciones, etc. Una gran parte de los candidatos que han elegido esta pregunta han hecho una buena selección de ideas e imágenes y han creado ambiente. Observamos en ocasiones que con frecuencia se hacen pausas en la descripción para referirse a visiones que tiene el propio autor y hay movimientos y reflexiones del autor.

(b) Una persona mayor

De las dos preguntas descriptivas ésta ha sido la menos popular. Quizás en esta pregunta los candidatos no han sabido encontrar suficiente material para hacer una descripción apropiada del ambiente y/o personajes. Observamos, en algunos casos, descripción física, de ropa, pero no de la atmósfera que se vive en sí.

Pregunta 4 – Escritura narrativa

(a) Una carta de mi abogado

Esta pregunta nos ha presentado una gran variedad de respuestas; muchos estudiantes han decidido donar sus riquezas a obras benéficas, mientras que otros han tardado muy poco tiempo en gastarse una gran cantidad de dinero arruinándose finalmente. Por lo general las redacciones son adecuadas aunque no muy sofisticadas. La estructura no siempre sigue un orden lógico, y en muchas ocasiones observamos que la redacción es una mera serie de sucesos que se podrían haber enlazado mejor. En otras ocasiones los hechos no se desarrollan totalmente, tienen un final abrupto y el lector se queda con la incógnita sobre su desenlace. No se le da mucha importancia al clímax, no siempre se desarrolla de manera adecuada y a veces es difícil identificarlo. También se incluyen algunos elementos o sucesos poco probables y/o irrelevantes.

(b) He perdido a mi hermano/a

Esta ha sido la pregunta más popular entre todos los estudiantes pero quizás donde han tenido más problemas, ya que no siempre se desarrolla de manera satisfactoria. El contenido es aceptable en un porcentaje elevado, lo que quiere decir que hay una mínima coherencia y sentido en las ideas o en las historias de ficción plasmadas en los trabajos. A partir de ahí, la valoración de los mismos, cambia en función de su habilidad y capacidad por resolverlos. Hay trabajos en los que dan vueltas sin contestar a lo que se les exige.

Tal vez sea un problema de trabajar más los trabajos escritos, en sus diferentes clases, describiendo, razonando, contando, opinando; realizando, al fin, unos ejercicios coherentes. Mostrarles ejemplos de lo que debería ser un modelo de texto argumentativo, narrativo o descriptivo.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/05
Speaking and Listening

General comments

El examen oral sólo lo han efectuado un pequeño número de centros, y el número de candidatos ha sido lógicamente escaso. Sin embargo y, en general, este examen se ha realizado de una forma correcta y tanto los candidatos como los profesores han participado satisfactoriamente en la prueba. Hay que recordar que este examen consiste de una primera parte en la que el estudiante expone un tópico que ha preparado con antelación. En la mayoría de los casos se ha visto claramente que los estudiantes han trabajado duro para hacer una presentación digna de reconocimiento. Tan sólo ha habido un pequeño número de candidatos que han escogido temas quizás no tan interesantes como se esperaba; estos candidatos se han visto restringidos debido a esta elección, y se han visto incapaces de sacarle partido a la exposición. Las notas más altas se las han llevado esos estudiantes que han sabido mantener el interés en la audiencia. Los profesores no han tenido necesidad de intervenir en esta parte ya que los trabajos estaban muy bien preparados.

En la segunda parte del examen, la mayor parte de los profesores han utilizado un apropiado número de preguntas que han mantenido viva la conversación, y los candidatos han sabido en casi todos los casos responder con soltura y propiedad a las preguntas del profesor. Estos, han sabido tomar un papel activo en esta parte del examen que ha dado como resultado unas conversaciones muy buenas. En la parte más baja, las notas han sido debidas principalmente a la falta de recursos por parte de los estudiantes que no han podido contestar con soltura ciertas preguntas de los profesores.

Hay que recordar a los profesores encargados de los exámenes que las muestras que se mandan deben constituir un ejemplo que represente, en lo posible, toda la gama de notas. Se ha dado el caso de centros que no han realizado una selección apropiada de ejemplos para moderar.

La calidad de las grabaciones ha sido muy buena.